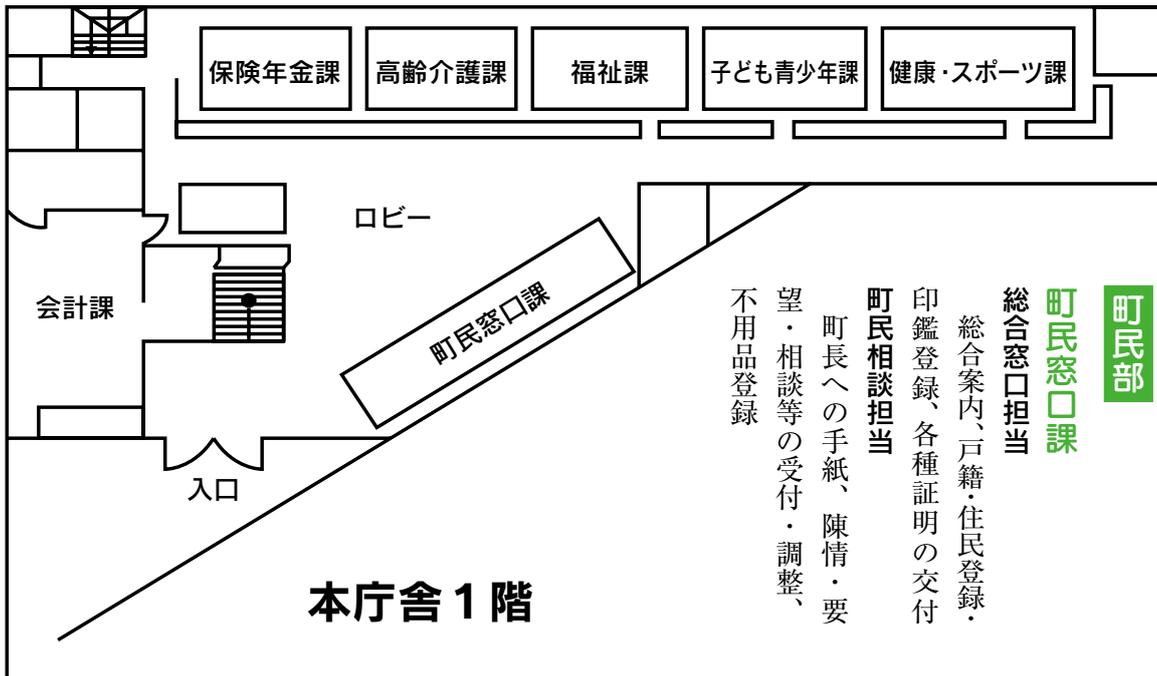
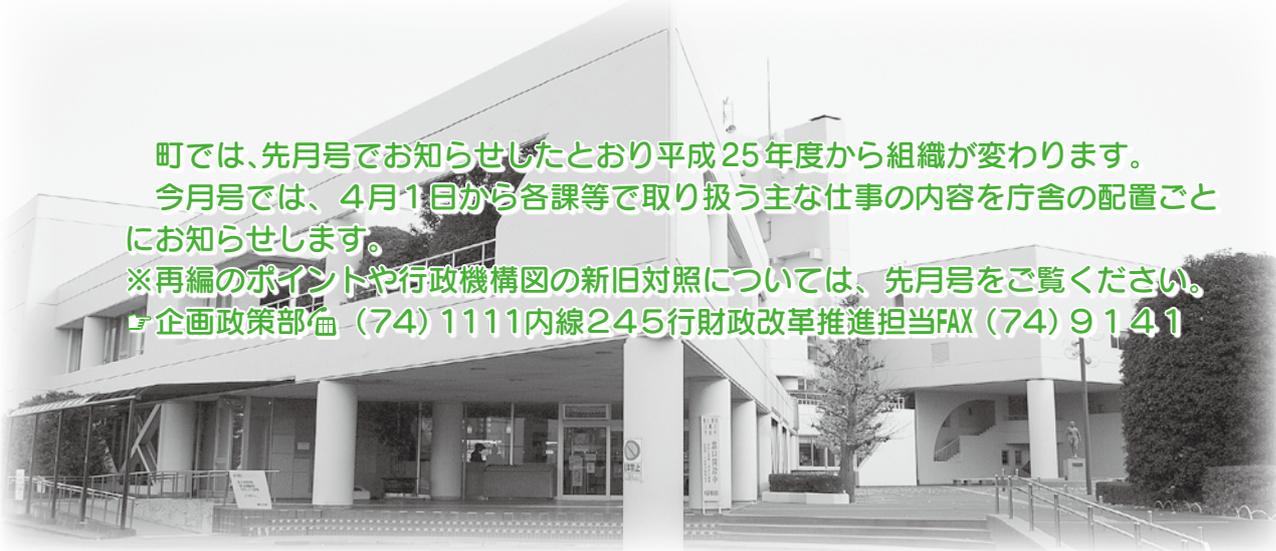




4月1日組織を再編します

各課等の主な仕事内容や庁舎内の配置についてのお知らせ

町では、先月号でお知らせしたとおり平成25年度から組織が変わります。
 今月号では、4月1日から各課等で取り扱う主な仕事の内容を庁舎の配置ごとにお知らせします。
 ※再編のポイントや行政機構図の新旧対照については、先月号をご覧ください。
 企画政策部 備 (74) 1111 内線245 行財政改革推進担当 FAX (74) 9141



本庁舎1階

町民部

町民窓口課
 総合案内、戸籍・住民登録・印鑑登録、各種証明の交付
町民相談担当
 町長への手紙、陳情・要望・相談等の受付・調整、不用品登録

福祉部

福祉課

福祉担当
 福祉施策の企画・調整、民生委員・児童委員、生活保護、災害援護
障がい福祉担当
 障害者の福祉・支援

高齢介護課

高齢福祉担当
 高齢者の福祉・支援
介護保険担当
 介護保険料の賦課・徴収、介護保険の申請・認定・給付、地域密着型サービス

保険年金課

年金担当
 国民年金の申請・相談
国民年金課
 国民年金の申請・相談
国民健康保険課
 国民健康保険の加入・脱退、保険証の交付、国民健康保険料の賦課・徴収、後期高齢者医療保険の申請・相談、後期高齢者医療保険料の徴収

健康子ども部

子ども青少年課

子ども家庭担当
 子ども・子育て支援、児童手当・児童扶養手当、小児・ひとり親家庭医療費助成、児童発達支援
保育担当
 保育園の入園、保育料の賦課・徴収、就園奨励
青少年育成担当
 青少年健全育成、学童保育・ふれあい塾

健康・スポーツ課

健康づくり担当
 母子保健事業、健康増進事業、各種健診・検診、食生活改善、予防接種事業
スポーツ推進担当
 スポーツ・レクリエーション活動の推進、スポーツ施設の管理運営



本庁舎2階

企画政策部

企画政策課

秘書担当

町長・副町長の秘書、儀式・表彰

企画行革担当

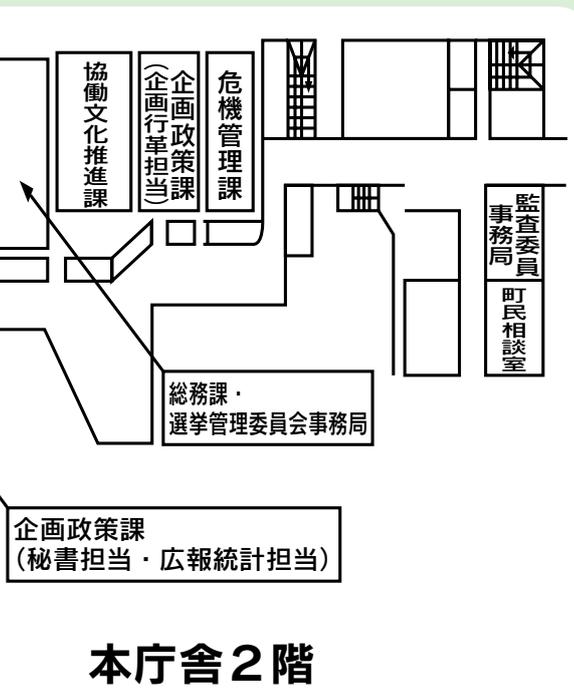
町施策の総合的企画・調

整・評価、総合計画、広域行政、行財政改革
広報統計担当
 広報活動の企画・調整、広報紙の編集・発行、ホームページ管理、統計調査

危機管理課

危機管理担当

危機管理の総合調整、災害対策、地域防災計画、自主防災組織



本庁舎2階

総務部

総務課

行政総務担当

法制執務、文書管理、情報公開・個人情報保護

職員担当

職員の人事・給与・福利厚生・研修、行政組織

管財担当

公有財産管理、庁舎・庁用車管理、建築営繕工事等の設計・施工・監督

町民部

協働文化推進課

協働担当

自治基本条例、地域担当職員制度、自治会、住民活動の推進・支援、交通安全・防犯対策

文化担当

生涯学習・文化行政の総合的企画・調整（学びプラン、町民大学、出前講座、ゆうゆう学園、文化祭等）、男女共同参画、国際交流



本庁舎3階

都市建設部

道路課

管理担当

道路の認定・廃止・変更、道路・水路の境界確認、道路占用掘削の許可、狭あい道路用地の取得・登記、交通安全施設整備担当

整備担当

道路・橋りょう・水路の計画・新設改良工事・維持・補修、（仮称）湘南台寒川線（都市計画道路宮山線）

下水道課

管理担当

下水道使用料の賦課・徴収、下水道施設の維持管理整備担当

設計・施工・監督

下水道建設事業の計画・設計・施工・監督

都市計画課

都市計画・開発指導担当

都市計画、交通施策（ミニニティバス等）、住居表示、開発行為等の指導、都市計画区域内の建築確認の經由



本庁舎3階

みどり・国県担当

公園・緑地等の計画・整備・維持管理、緑化の推進

国県道・河川の整備促進・調整

東分庁舎1階

総務部

税務課

町民税担当

町民税（個人・法人）
軽自動車税等の賦課

資産税担当

固定資産税・都市計画税
の賦課

収納対策課

収納担当

町税の徴収、町税関係の

環境経済部

環境課

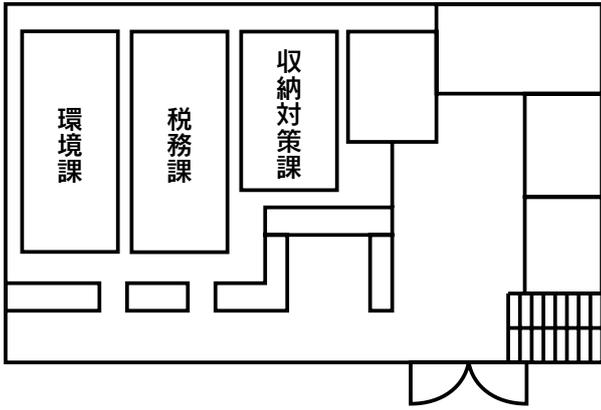
環境保全担当

環境施策の企画・調整、
公害防止対策、狂犬病予防、
まちぐるみ美化運動・河川
美化キャンペーン

資源廃棄物担当

ごみ・資源物・し尿の収
集・処理、不法投棄対策

諸証明、各料（国民健康保
険・後期高齢者医療保険・
介護保険・保育）の滞納
整理



東分庁舎1階

別館2階

環境経済部

産業振興課

農政担当

農業施策の企画・調整、
土地改良施設の整備・維持・
管理

商工労政担当

商工業振興の企画・調整、
商店街・中心市街地活性化、
労働行政

観光担当

観光施策の企画・調整

拠点づくり部

倉見拠点づくり課

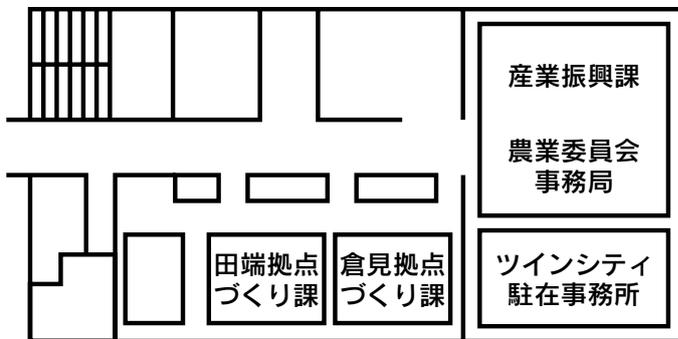
倉見拠点づくり担当

ツインシティ倉見地区の
まちづくり、東海道新幹線
新駅の誘致

田端拠点づくり課

田端拠点づくり担当

田端西地区のまちづくり



別館2階



分庁舎2階

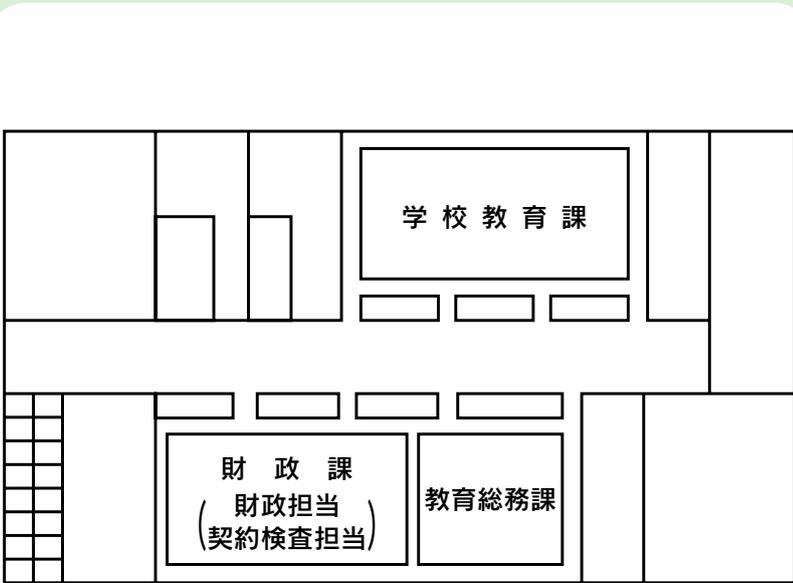
企画政策部

財政課

財政担当

財政計画、予算編成・執行管理、決算統計、基金の運用管理

契約検査担当
入札参加資格の審査・登録、工事請負・委託・物品購入等の契約・検査



分庁舎2階

教育委員会

教育総務課

総務担当

教育施策の企画・調整、教育委員会の会議

施設担当

教育財産の総括管理、教育施設の維持管理、学校施設開放

社会教育担当

社会教育施策の企画・調整、文化財の調査・研究・保護

学校教育課

学事担当

教職員の人事・福利厚生、児童・生徒の就学、通学区域、就学援助

指導担当
教職員の研修、教科用図書採択、学校給食、学校保健

教育研究室担当

教育内容の改善・充実、教育の研究・調査、教育相談

※教育研究室担当の執務場所は、従来どおり町民センター1階です。

その他の庁舎

企画政策部

財政課

情報システム担当

情報施策の企画・調整、コンピュータ事務処理

拠点づくり部

寒川駅周辺整備事務所

寒川駅北口地区土地区画整理

消防本部

消防総務課

総務担当

消防職員・団員の人事・福利厚生・研修、消防業務の企画・調整

予防課

予防担当

火災予防の啓発、危険物の規制、消防用設備の設置・指導・検査

警備担当

火災の警戒・防ぎよ計画、気象・地震情報、消防団活動、救急講習

消防署

警備第1担当

警備第2担当

水・火災の警戒・防ぎよ、救急・救助活動

※文書館、会計課、教育委員会の公民館・学校・図書館、議会事務局、選挙管理委員会事務局、監査委員事務局、農業委員会事務局は仕事内容に大きな変更がないため、省略しました。



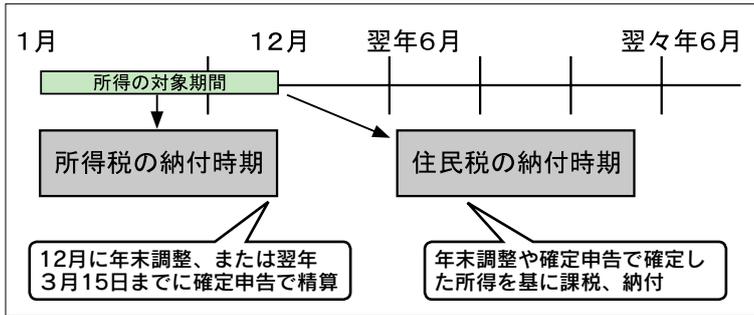
課税時期が異なります 所得税と住民税



個人の所得にかかる税金には国に納める所得税と町に納める住民税（個人町・県民税）があります。

この2つは左図のとおり課税時期が異なりますのでご注意ください。

所得税と住民税の課税時期と納付時期（給与所得者の場合）



どちらの税金も給料天引きとなっているため、いつの所得を基にした税金なのかを意識しない場合があるようです。

所得税は1月から12月までの1年間の所得に対しその年中に税金を納め、過不足分について給与所得者は年末調整で、それ以外の人は翌年の確定申告でそれぞれ精算します。

一方、住民税は年末調整や確定申告などで確定した所得等を基に翌年度の6月に納税通知書を送付し課税します（翌年度賦課課税方式）。

例えば大学を卒業して会社に就職した場合、所得税はすぐに給与天引きされますが、住民税は最初の年度については前年の所得がないので天引きされません。逆に会社を退職し、その後収入がなくても、前年の所得があるため住民税が課税される場合があります。

このように所得税と住民税は課税の時期が異なりますのでご注意ください。

☎ 税務課 (74) 1111
内線 415 町民税担当
FAX (74) 1385

ごみの排出量について

10～12月分の集積所から収集したごみの量は、町民の皆さんのご協力により、前年度および3カ月前よりも減少しました。

ごみの種類	A 平成23年 排出量 10～12月(t)	B 平成24年 排出量 7～9月(t)	C 平成24年 排出量 10～12月(t)	比較 (%) C/A	比較 (%) C/B
可燃ごみ 可燃粗大ごみ	1,948	1,935	1,912	98.15	98.81
不燃ごみ	204	163	155	75.98	95.09

☎ 環境課 (74) 1111 内線 423 生活美化担当 FAX (74) 1385

廃車・名義変更の手続きは忘れずに 軽自動車の賦課期日は 4月1日です

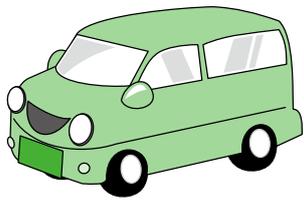
軽自動車税は4月1日時点で、原動機付自転車・小型特殊自動車・125ccを超える二輪車・軽自動車を所有している人に課税されます。

乗らなくなったり、譲渡したりしたときは、4月1日までに廃車・名義変更の手続きをしてください。

4月2日以降に廃車・名義変更の手続きをしても平成25年度分は課税されますのでご注意ください。

ナンバープレートを紛失したり盗難に遭ったりした場合は、警察へ届け出をしてから手続きをしてください。

早めの手続きをお願いします。



手続き方法

原動機付自転車（125cc以下）・小型特殊自動車はナンバープレート、印鑑、標識交付証明書を持参して税務課へ直接

※125ccを超える二輪車は湖南自動車検査登録事務所へ、軽自動車（三輪・四輪）は軽自動車検査協会神奈川事務所湖南支所へそれぞれお問い合わせください。

☎ 湖南自動車検査登録事務所
050(5540)2038

☎ 軽自動車検査協会
神奈川事務所湖南支所
0463(54)8825

☎ 税務課 内線 416 町民税担当 FAX (74) 1385

固定資産税の縦覧と閲覧

縦覧

縦覧帳簿を見て、自己の土地や家屋の価格とほかの土地や家屋の価格を比較することで、価格が適正かどうか確認できます。

とき 4月1日(月)～5月31日(金) 午前8時30分～午後5時15分(土・日曜日、祝日は除く)

ところ 東分庁舎

縦覧できる帳簿 次のとおり

①土地価格等縦覧帳簿
(所在、地番、地目、地積、価格)

※固定資産税が課税されている土地に限ります。

②家屋価格等縦覧帳簿

(所在、家屋番号、種類、構造、床面積、価格)

※固定資産税が課税されている家屋に限ります。

縦覧できる人 納税義務者、納税義務者と同居の親

族、納税管理人、代理人

※土地(家屋)のみを所有している人は、家屋(土地)縦覧帳簿を縦覧できません。

必要な物 運転免許証やパスポートなどの本人確認書類

※代理人の場合は委任状が必要です。

閲覧

固定資産課税台帳のうち自己の資産について記載された部分を確認するための制度です。

町では、固定資産課税台帳(土地、家屋)の閲覧として、名寄帳を発行しています。

とき 4月1日(月)から午前8時30分～午後5時15分(土・日曜日、祝日は除く)

ところ 東分庁舎

閲覧できる人 納税義務

大地震が到来したとき あなたの家は家族を守れますか

首都直下型地震は、いつ起きても不思議ではありません。記憶に新しい東日本大震災では津波による被害が甚大でしたが、平成7年に発生した阪神淡路大震災

では、亡くなった人の8割以上が建物の倒壊による圧死や窒息死でした。地震から家族を守るためには、住宅の耐震補強をしっかりと行うことが重要です。

まずは、自宅がどのくらいの耐震性があるのかを知るために、耐震無料相談(予約制)を受けましょう。

また町では、昭和56年5月31日以前に建築された木造住宅の耐震診断や耐震改修工事に対して、補助制度を設けています。

耐震無料相談(予約制)

診断士がアドバイスします。

とき 毎月第3水曜日(水曜日)が休日等の場合はその翌日(午前9時～午後4時(約1時間))

ところ 都市計画課

対象 木造住宅



阪神淡路大震災で倒壊した家屋
(災害写真データベースより)

必要な物 建築確認通知書など住宅の間取りが分かる図面(ない場合は、耐震診断問診票での相談が可能) **申し込み** 同課へ電話か直接

※町では、建築物の耐震診断や改修工事などについて、電話や訪問等の個別勧誘はしていません。不審に思ったら身分証明書の提示を求めるとして、悪質な業者に注意しましょう。

☎都市計画課(74)1111
11内線277 開発指導・

国県事業対策担当 FAX(74)

2833

あなたの大切な人やペットを守るために

犬の狂犬病予防集合注射・登録管理について

狂犬病予防注射のお知らせ

狂犬病は人間と動物に共通の感染症で、未だ治療法がなく、発病するとほぼ100パーセントの確率で死亡します。

世界で毎年5万人が死亡しており、アジアでは韓国、中国、インド、東南アジアなどで発生しています。海外に渡航した日本人が現地で感染し、帰国後に死亡した例もあり、狂犬病が国外から入り込む可能性は十分にあり得ます。大切な人やペットを守るため狂犬病予防注射を必ず受けさせましょう。

狂犬病予防注射は毎年4月から6月までの間に受けさせることが狂犬病予防法で義務付けられており、未注射の飼い主には罰金が科

狂犬病予防集合注射日程

とき	ところ	
	午前9時30分～11時	午後1時30分～2時30分
4/9(火)	小動神社	菅田公園
4/10(水)	さむかわ中央公園	桜緑道南側公園
4/11(木)	倉見地域集会所	青少年広場
4/12(金)	一之宮公園	貴船神社※1
4/13(土)※2		町役場東分庁舎駐車場

※1 昨年度の田端スポーツ公園から貴船神社に変更しましたのでご注意ください。

※2 本年度は土曜日にも実施します。

せられることがあります。町では、生後91日以上の子犬を対象に左表の日程で狂犬病予防注射と登録を行います。最寄りの集合注射会場で注射を受けさせていただきます。

ことができない場合は、動物病院で受けさせ、環境課で手続きをしてください。

登録している犬を飼っている人（継続）

持ち物 愛犬手帳、予防注射通知書（はがきを3月下旬に送付します）

費用 1頭につき3500円（注射代2950円、狂犬病予防注射済票交付手数料550円）

未登録の犬を飼っている人（新規）

費用 1頭につき6500円（注射代2950円、狂犬病予防注射済票交付手数料550円、登録手数料3000円）

注意事項

●雨天実施ですが、強風等により危険な場合は中止することがあります

●開始直後は大変混雑しますので時間をずらしてお越しください

●事故を防ぐため会場では首輪とリードを必ず着用させ、リードは犬同士が接触しないよう短くしてください

●胴輪は抜けることがありますのでやめてください

●犬を押さえられないと注射を受けさせることができませので、押さえられる人が連れてきてください

●子供の同伴は大変危険ですのでやめてください

●病気等で注射を受けさせられない場合は、動物病院で診断を受け、診断書等を環境課へ提出してください

●動物病院で注射を受けさせる場合も愛犬手帳が必要です（料金など詳しくは各病院へお問い合わせください）

犬の登録管理について

犬を取得した日から30日以内（生後90日以内の犬の場合は生後120日以内）に登録することが狂犬病予防法で義務付けられています。

忘れずに環境課で登録手続きをしてください。登録費用は3000円です。

また鑑札は迷い犬の防止にも役立ちます。必ず付けましょう。

こんなときは手続きを

●犬が逃げてしまった場合は飼い主の責任で捕まえてください。どこに行つたか分からないときは、速やかに環境課と県動物保護センターへご連絡ください

ハ県動物保護センター

☎0463(58)3411

●犬が死んでしまった場合は登録を抹消しますので環境課へご連絡ください

●引っ越しや犬を譲渡した場合も新しい居住地の市町村へ届け出てください。新しい居住地が町内であるときは環境課へ届け出てくださ



☎環境課 ☎(74)1111
内線 425 環境保全担当
FAX (74) 1385

もうすぐ 一年生

小学校の入学式まであと1カ月となりました。小学校入学は、子どもたちにとって、これから続く学校生活の大きな一歩です。勉強も遊びも力いっぱいできるように、家族みんなで準備をしていきましょう。



「あいさつ」を大切に

新しい環境では、新しい出会いがあります。「友だちできるかな」「先生はどんな人かな」と、きつと子どもたちはわくわくどきどきしていることでしょう。

そんな子どもの緊張感が安心感に変わるのは、あいさつを交したときです。「おはよう」とあいさつをすると、「おはよう」と返ってくる。それだけで、どこか自分が認められた気持ちになるものです。

気持ちのよいあいさつは、仲間を増やし、毎日を楽しんでくれます。ぜひ家庭でも、「おはよう」

生活のルールを確認

「ありがとう」などのあいさつを家族みんなで交わすよう心掛けてください。

学校で気持ちよく生活するためには、集団生活のルールを守ることが大切です。楽しい学校生活を送るために気をつけること、大切にすることについて、家庭でも話しておきましょう。

また小学生になると行動範囲が広がるので、子どもと一緒に通学路を歩いて、交通ルールや危険な場所などを確認しておきましょう。学校から家までの所要時間も確かめておいてください。

見守って、励まして

子どもたちは、これから心も体もぐんぐん成長していきます。朝は自分で起きる、朝ご飯をしっかりと食べる、着替えや片付けをする、持ち物をそろえるなど、毎日少しずつできることを増やしていきましょう。様子を見守りながら、うまくできたときは、ぜひ褒めてあげてください。褒めて励ますことが、子どものやる気につながります。

学校生活に慣れるまで、子どもたちは大人が想像する以上に緊張しています。子どものストレスも考えて、じっくり話を聞いてあげてください。

心配事は相談を

学校生活などで心配事があるときは、学校へ気軽に相談ください。

また教育研究室でも、さまざまな不安や課題を抱える児童・生徒・保護者からの相談を受け付けていま

す。詳しくは同室へお問い合わせください。

とき 月々金曜日(祝日を除く)午前9時～午後5時
 ☎教育研究室(73) 4639
 FAX (73) 4649

就学通知書をご確認ください

入学式の当日、就学通知書を忘れないようにしてください。

就学通知書は昨年の11月に交付しています。小学校に入学する児童の保護者には

郵送で、中学校に入学する生徒の保護者には通学している小学校から生徒に直接渡す方法で送付しました。

就学通知書がまだ届いていなかったり、就学通知書に記載された学校以外への入学が決まっている場合などは学校教育課へご連絡ください。

☎学校教育課(74) 1111
 内線524
 学事担当 FAX (75) 9907

ご存じですか

就学援助制度

町では、経済的な事情で子どもを町立小・中学校へ就学させることが困難な家庭に対し、学用品費や給食費など、学校でかかる費用の一部を援助しています。

主な対象世帯

- 生活保護の停止・廃止
- 住民税が非課税
- 児童扶養手当を受給

●経済的な理由で就学が困難など

※詳しくは通学している学校または学校教育課にお問い合わせください。



☎学校教育課(内線524) 学事担当 FAX (75) 9907

国民健康保険の手続きを忘れずに

こんなときは手続きを

会社の都合で離職した人へ

対象 次の①～③のすべてに該当する人

引越しや結婚、就職などにより、国民健康保険に関する手続きが必要となる場合があります。

会社の都合で離職し、町国民健康保険に加入する人については、離職から一定の期間、前年の給与所得を100分の30として算定し、国民健康保険料を軽減します。

① 離職日が平成21年3月31日以降であること
② 雇用保険受給資格者証の「離職理由コード」が次の

左表に該当する人は忘れずに手続きをしてください。

32・33・34 11・12・21・22・23・31・

国民健康保険の手続き

こんなとき		必要なもの
加入するとき	他の市町村から転入してきたとき	前市町村の転出証明書、通帳、通帳印
	職場の健康保険などを脱退したとき	資格喪失証明書・退職証明書・離職票のいずれかの書類、通帳、通帳印
	子どもが生まれたとき	印鑑
脱退するとき	他の市町村へ転出するとき	保険証、通帳、印鑑
	職場の健康保険に加入したとき	保険証、職場の保険証、通帳、印鑑
	死亡したとき	保険証、葬儀の領収書または会葬礼状、通帳、印鑑
その他	保険料を口座振り替えて納めたいとき	通帳、通帳印
	退職者医療制度に該当したとき	年金証書、保険証
	保険証の記載内容が変わったとき	保険証、印鑑
	保険証をなくしたり、破損したりして使えなくなったとき	破損した保険証、身分証明、印鑑
	修学のため、子どもがほかの市町村に住むとき	保険証、在学証明書または学生証、印鑑

統計調査員を募集します

国が行う統計調査において、調査票の配布、回収、点検、整理などをする統計調査員を募集します。

対象 町内在住の20歳以上で、調査活動に従事でき、平日昼間の説明会に出席できる人

※警察、選挙、税務事務の関係者は除く。

報酬 国の基準により支給(統計調査ごとに金額等が異なります)

応募方法 企画政策部広報統計担当へ電話で

☎企画政策部(74)1111内線 221広報統計担当FAX(74)9141

③ 離職日時点で年齢が65歳未満であること

軽減期間 離職日の翌日から翌年度末まで

※平成22年4月分以降の保険料が軽減の対象です。平成21年度は対象となりません。

申請方法 雇用保険受給資格者証、被保険者証、印鑑を持って保険年金課で申請してください。

※該当期間の国民健康保険料が軽減の対象となります。詳しくは同課へお問い合わせください。

※該当者の給与所得以外の所得(年金所得・不動産所得・営業所得)および同一

世帯内の他の国民健康保険加入者の所得は対象となりません。

健康保険の任意継続について

健康保険の任意継続は、会社などを退職し、被保険者の資格を喪失したときに、一定の条件のもと個人の希望により被保険者の資格を継続させる制度です。任意継続について詳しくは、勤め先または加入している健康保険組合にお問い合わせください。

☎保険年金課(74)1111内線 124 国保・高齢者医療担当FAX(74)5613

国民年金の手続き

こんなとき	届け出先
厚生年金や共済組合に加入していない人が20歳になったとき	保険年金課
第2号被保険者に扶養されている配偶者が20歳になったとき	配偶者の勤務先
会社を退職したとき	保険年金課
会社に就職したとき	勤務先
配偶者(第2号被保険者)の扶養になったとき	配偶者の勤務先
配偶者(第2号被保険者)の扶養から外れたとき	保険年金課
配偶者(第2号被保険者)の会社が変わったとき	配偶者の新しい勤務先
第1号被保険者で住所や氏名が変わったとき	保険年金課
第2号被保険者で住所や氏名が変わったとき	勤務先
第3号被保険者で住所や氏名が変わったとき	配偶者の勤務先

第1号被保険者 自営業者
 およびその配偶者、農林漁業
 従事者、学生、無職の人など

第2号被保険者 厚生年金、
 FAX (74) 5613

☎ 保険年金課 届(74) 1
 111内線123 年金担当

種別の説明

就職や退職したときや、結婚して姓が変わったり、住所が変わったりしたときなどは変更の届け出が必要です。左表のいずれかに該当する人は忘れないで手続きをしてください。手続きには年金手帳のほか、必要な書類がありますのでお問い合わせください。

共済年金に加入している会社員、公務員

第3号被保険者 第2号被保険者に扶養されている配偶者 ※年金を受給している人が、住所や氏名が変わったときは、届け出が必要となります。お問い合わせください。

※共済年金を受給している人は、それぞれの共済組合にお問い合わせください。

国民年金の手続きを忘れずに

町国民健康保険

新しい高齢受給者証を送付します

町国民健康保険に加入する70~74歳の人で高齢受給者証の一部負担金の割合欄が「2割(平成25年3月31日までは1割)」と記載されている人については、医療機関での自己負担割合が4月以降、2割に引き上げられる予定でした。

しかし、国の特別措置が延長されたため平成26年3月31日まで1割に据え置かれることとなりました。

この措置に該当する人については、3月下旬までに新しい高齢受給者証を送付します。

※新しい高齢受給者証の有効期限は8月に更新がありますので、7月31日(この日以前に75歳となる人は誕生日の前日)となっています。

☎ 保険年金課 届(74)1111内線124 国保・高齢者医療担当
 FAX(74)5613

雨水の適正処理にご協力を

近年、宅地化やゲリラ豪雨などにより冠水被害が多発していますので、次のことにご協力ください。

● 地下水の枯渇防止、周辺河川の負担軽減となります

● 道路側溝は道路に降った雨を流すための施設、水路は農業用水を流したり道路排水を集めたりする施設で

● 町の公共下水道は分流式なので、雨水を污水管に流すと下水道処理場の機能が低下するだけでなく、大雨が降ったとき家の中に逆流することもあります。雨水を污水管に流さないでください

● 雨が降ったときにマンホールのふたを開けると、雨水が大量に流入し、下水道処理場の機能が低下するだけでなく、人が中に吸い込まれる恐れがあるため大変危険です。マンホールのふたは絶対に開けないでください

☎ 下水道課 届(74) 111
 11内線335 下水道管理
 担当 FAX(75) 9906

新しい町議会議員が決まりました 町議会議員選挙結果

任期満了に伴う町議会議員選挙の投票が、2月17日に11の投票所で行われ、開票の結果、新しく18人の議員が決まりました。

今後4年間、町民全体の奉仕者として、町政に携わります。

今回の投票率は、44・27%で前回より11・35ポイント減りました。開票の結果は次のとおりです。

選挙管理委員会事務局
☎(74)1111内線
212 FAX(74)9141

得票順位	氏名	党派	得票数	結果
1	佐藤 一夫	無所属	1274.718	当
2	杉崎 隆之	自由民主党	1128.000	当
3	藤澤喜代治	無所属	1119.000	当
4	齋藤 恒雄	無所属	1108.000	当
5	太田真奈美	公明党	1090.000	当
6	関口 光男	公明党	1060.000	当
7	早乙女 昭	無所属	1031.000	当
8	黒澤 善行	公明党	1022.000	当
9	柳下 雅子	社会民主党	996.000	当
10	佐藤 正憲	無所属	950.281	当
11	吉田 悟朗	無所属	907.000	当
12	横手 晃	みんなの党	904.000	当
13	小栗 裕治	自由民主党	826.000	当
14	細川 京三	日本共産党	799.000	当
15	山田 政博	日本共産党	792.000	当
16	喜多村 出	日本共産党	750.000	当
17	三堀 清廣	民主党	633.000	当
18	中川登志男	無所属	440.000	当
19	崎山 等	無所属	100.000	当

当日有権者数	38,679人
男	19,640人
女	19,039人
投票をした人	17,123人
男	8,471人
女	8,652人
有効投票数	16929.999票

※小数点以下は、あんぶん按分票です。按分の合計は、小数点第4位以下を切り捨てています。

3月30日(土)と4月6日(土)に転入・転出等の手続きができます

毎月第1・3土曜日の午前中に町民課の窓口を開設し、住民票、印鑑登録等の事務を取り扱っていますが、3月、4月の引っ越しなどが多くなる時期にあわせて次のとおり一部の窓口を開設します。

転入・転出等の住民異動の手続きも取り扱いますので、ご利用ください。

とき ●3月30日(土)●4月6日(土) いずれも午前8時30分～正午

取り扱い業務	窓口
●住民異動届(転出・転入届等)および住民票の写しの交付 ●戸籍届け出および戸籍関係証明の交付 ●印鑑登録および印鑑登録証明書等の交付	町民課☎内線174戸籍住民担当FAX(74)5613 (4月1日以降は町民窓口課総合窓口担当)
●国民健康保険異動届 ●国民年金異動届 ●後期高齢者医療保険の手続き	保険年金課☎内線121国保・高齢者医療担当、 ☎内線123年金担当FAX(74)5613
●転入学の手続き	学校教育課学事担当☎内線524FAX(75)9907

※ほかの市町村や関係機関に確認が必要な場合など、内容により取り扱いができないことがあります。

※3月30日(土)は、組織見直しに伴う機等の移動を行います。あらかじめご了承ください。

※手続きに必要な書類など、詳しくは各担当にお問い合わせください。

<窓口開庁に関するお問い合わせ>

☎企画政策部☎(74)1111内線245行財政改革推進担当(4月1日以降は企画政策課企画行革担当)
FAX(74)9141

さがみ縦貫道路(圏央道) 開通記念ウォーキング

国土交通省関東地方整備局および中日本高速道路株式会社が共同で整備を進めている、さがみ縦貫道路の茅ヶ崎ジャンクションから寒川北インターチェンジまでの開通を記念して、4月13日(土)にさがみ縦貫道路(圏央道)開通記念ウォーキングを開催します。

この機会に開通前のさがみ縦貫道路をウォーキングしませんか。



ウォーキングイベントの内容

とき 4月13日(土)(雨天決行)
※寒川北インターチェンジのみ午前8時45分から開会式を行います。

スタート時間 午前9時以降(午後零時30分にコースを閉鎖)

コース

ショートコース(3.8キロメートル)

①寒川南インターチェンジ～茅ヶ崎ジャンクション～寒川南インターチェンジ

ミドルコース(7キロメートル)

②寒川北インターチェンジ～茅ヶ崎ジャンクション～寒川南インターチェンジ

③寒川南インターチェンジ～茅ヶ崎ジャンクション～寒川北インターチェンジ

ロングコース(10.2キロメートル)

④寒川北インターチェンジ～茅ヶ崎ジャンクション～寒川北インターチェンジ

集合場所

①③さがみ縦貫道路寒川南インターチェンジ(寒川駅よりバス8分)

②④さがみ縦貫道路寒川北インターチェンジ(倉見駅より徒歩7分)

定員 5,000人(先着順、小学生以下は保護者同伴で)

費用 1,000円(イベント当日において未就学児は無料、参加費・記念品・保険代)

申し込み 3月4日(月)から参加申込書に必要事項を記入し、費用を持って一般社団法人寒川総合スポーツクラブへ直接(受付時間は月～土曜日午前10時～午後3時、3月26日(火)締め切り)、郵便局で費用を振り込む場合は、

払込取扱票の依頼人欄に代表者の住所、氏名、電話番号を記入し、通信欄には参加者全員の氏名、年齢、性別、コース名を記入して払込(入金の確認後、参加記念品を送付します)

※詳しくは公共施設等にあるパンフレットや同クラブのホームページをご覧ください。

※参加記念品はウォーキングコース入場に必要ですので、当日必ず持参してください。

※車いす利用者や移動が困難な人は、事前にご連絡ください。

〒一般社団法人寒川総合スポーツクラブ(寒川町田端1560-2)

☎&FAX(74)2004



功績をたたえて14人と1団体を表彰

第41回町教育委員会表彰式

2月1日、町民センターで町教育委員会表彰式を開催しました。これは町の教育や文化、スポーツの振興に貢献した人や団体の功績をたたえるもので、今年も14人と1団体を表彰しました。



表彰式を終えた被表彰者

学校教育関係

小林哲郎さん（寒川中学校 教員）

眞野恵理さん（寒川中学校 教員）

林ミカさん（旭が丘中学校 教員）

社会教育関係

三澤米子さん（社会教育委員）

中島幸雄さん（公民館運営審議会委員および社会教育委員）

池辺容子さん（スポーツ推進委員）

伊藤フサ子さん（スポーツ推進委員）

大久保泰明さん（青少年指導員）

江藤教淳さん（青少年指導員）

寒川東中学校PTA広報委員会

全国小・中学校・PTA新聞コンクールPTA広報の部において全国新聞教育研究協議会賞を受賞。

文化体育関係

後藤佑実さん（旭が丘中学校2年）

明るい選挙啓発ポスターコンクール中学校の部で文部科学大臣・総務大臣賞を受賞。

青木宏祐さん（旭が丘中学校2年）

全国JOCジュニアオリ

ンピックカップ夏季水泳競技大会13～14歳男子50メートル自由形で3位。

金井隼人さん（神奈川県立国民体育大会（ぎふ清流国体）空手道成年男子形で3位）

渡邊愛子さん（旭小学校6年）

全国小学生学年別柔道大会県予選会兼ジュニア強化選手選考会小学生6年女子の部45キログラム級で優勝。

倉橋陸人さん（旭が丘中学校2年）

神奈川県統計グラフコンクール第4部（中学生の部）で神奈川県知事賞を受賞。

統計調査に功績があった人を表彰

2月2日、神奈川県民ホールにおいて、国や県が実施している統計調査に功績があった人や団体を表彰し、統計調査員の意欲高揚や調査協力への意識向上を図るため、神奈川県統計功績者表彰式が行われました。

町では、竹内ミヨ子さん（経済産業大臣表彰）、中村節子さん、吉田陽子さん（県統計功績者表彰）の3人が表彰されました。



（写真左から）表彰式に出席した吉田さんと竹内さん

平成24年度 寒川町子ども議会



1月19日、町議会議場で寒川町子ども議会を開催しました。
 これは、議会の模擬体験を通じて子どもたちに議会制民主主義への理解を深めてもらうために毎年開催しているものです。
 この日、町内の小学6年生15人が子ども議員となり、本会議の形式で議会を行いました。議長役と副議長役の子ども議員が交代で進行を管理し、13人の子ども議員が日ごろ疑問に感じていることなどを木村町長に質問しました。



子ども議員団を紹介します



氏名
 (小学校名)
 質問タイトル
 ※議長・副議長は
 質問しません。



佐藤なぎささん
 (寒川小)
議長



平戸芹香さん
 (南小)
副議長



亀山里緒さん
 (旭小)
 災害時の障害者のことについて



木下佳純さん
 (寒川小)
 道のがいつ設置について



潮大輝さん
 (小谷小)
 寒川町の予算について



島崎めぐみさん
 (旭小)
 中学校の給食について



山下優花さん
 (小谷小)
 町のゴミについて



成田丈樹さん
 (南小)
 小学校同士の交流について



安齋拓真さん
 (南小)
 寒川町の活性化について



田中ちひろさん
 (寒川小)
 寒川えきの自転車おき場について



本間美結さん
 (小谷小)
 小谷小学校の体育館のトイレについて



益田瀬奈さん
 (旭小)
 旭小学校の遊具について



三好裕太さん
 (一之宮小)
 寒川町の震災と火災の対策について

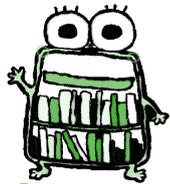


川岸廉さん
 (一之宮小)
 交通安全について



野田道義さん
 (一之宮小)
 寒川町の街灯について





本棚のだ~なくんの
この本、知ってる?

『野の花えほん 春と夏の花』

作 前田まゆみ
出版社 あすなろ書房

しよくぶつ

スミシ、シロツメクサなど春から秋にかけて咲く野の花の見分け方やその名前の由来をかわいいイラストと一緒に紹介する本です。ヘビイチゴのリース、タンポポサラダの作り方など、外でも家の中でも季節の花を楽しめるヒントがたくさん詰まっています。

ネットの端に重りになるようなものをつけるなどして、ネットで生ごみを守りましょう
☑環境課 室内線423生活美化担当 FAX(74)1385

春の火災予防運動
3月1日(金)~7日(木)

消すまでは 出ない行かない 離れない
火災が発生しやすい時季を迎え、火災発生の防止や火災による死者の減少などを目的に、春の火災予防運動を実施します。火の取り扱いや後始末に注意するなど、火災予防を徹底しましょう。
また住宅用火災警報器は早期に設置しましょう。
☑消防本部 予防課 室内(75)8002 予防担当 FAX(75)8080

子ども会説明会

子ども会助成金などの説明会です。来年度子ども会活動を予定している人は出席してください。
とき 4月13日(土)午前9時30分~正午/ところ 町民センター
※一時保育あり。4月5日(金)までに要予約。
申し込み 4月5日(金)までに生涯学習課へ電話か直接
☑生涯学習課 室内線535青少年担当 FAX(75)9907

教室・講座

- ☑ 町民大学
- ☑ 町民大学とさむかわゆうゆう学園

子育て練習入門講座

しつけの際のコミュニケーションの取り方を学ぶCSP講座のダイジェスト版です。
とき 3月25日(月)午後2時~

4時/ところ 子育て支援センター/対象 3歳から就学前の子どもの保護者 10人(先着順)
※一時保育あり。
申し込み 3月1日(金)から子育て支援課へ電話で
☑子育て支援課 室内線141子育て支援担当 FAX(74)5613

高齢者アクティビティ教室

転ばない体づくりや物忘れ予防を中心とした介護予防教室です。
とき 4~9月までの毎月2回、原則月曜日(全12回)午前10時~午後2時30分/ところ 健康管理センター/対象 町内在住の65歳以上で要支援・要介護認定を受けていない人 各コース25人(抽選、住所により北部・南部コースに分けます)/費用 3,000円(教材費、このほかに昼食代1回400円)
※希望者には車での送迎(片道50円)あり。
申し込み 3月19日(火)までに高齢介護課へ電話か直接
☑高齢介護課 室内線153介護保険担当 FAX(74)5613

手話講習会 通訳基礎IIコース

聴覚障害者の情報保障を担う手話通訳者を目指しませんか。
とき 4月10日~8月28日(8月14日は除く)の水曜日(全20回)午後7時~9時/ところ 町民センター/
対象 町内在住か在勤または在学の健聴者で、手話講習会(通訳基礎Iコース)を受講した人または聴覚障害者との基本的な会話技術を習得している人 10人(抽選)
※テキスト代などの費用負担があります。詳しくは福祉課へお問い合わせください。
申し込み 3月22日(金)までに同課へ電話で
☑福祉課 室内線134障がい福祉担当 FAX(74)5613

離乳食講習会 ごつくん期

離乳食の始め方、進め方を調理実習、試食など楽しみながら学びます。
とき 4月22日(月)午後2時~3時30分/ところ 健康管理センター/対象 4~6カ月児の保護者 20人(先着順)/持ち物 母子手帳、バスタオル
申し込み 4月1日(月)から健康課へ電話か直接
☑健康課 室内線163健康づくり担当 FAX(74)5613



父親・母親教室~すずらんコース~

初めて出産、子育てをする人のための教室です。

とき	内容	
4月18日(木)午前9時30分~正午	出産のお話、妊婦体操	
4月26日(金)午前9時30分~正午	赤ちゃんのお世話	
5月2日(木)	午前9時30分~正午	産後のからだところ、妊娠中の栄養について
	正午~午後1時	おいしい!バランス良い昼食会(希望者のみ)
5月12日(日)午前9時15分~正午	パパと一緒に赤ちゃんのお風呂(定員20組)	
9月ごろ(2回予定)	ママパパのおしゃべりタイム	

ところ 健康管理センター
対象 初妊婦(妊娠安定期(6~8カ月ごろ)の人にお勧めします)とパートナー
持ち物 母子手帳、筆記用具、飲み物
申し込み 3月18日(月)から健康課へ電話で



☑健康課 室内(74)1111内線164健康づくり担当 FAX(74)5613

情報の ひろば

☎ 町役場 74-1111

問い合わせ先が町役場の場合、電話番号は省略してあります。
町役場あて郵便は「〒253-0196 ○○課」へ(住所は不要です)
申し込み時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。
申込み方法の記載がない場合は原則当日受け付けです。

会議の開催

㊦は公開、㊧は非公開①とき②受付時間③ところ④定員⑤内容⑥問い合わせ先⑦非公開の理由※当日、内容によっては部分非公開となる場合もあります。

▶㊦教育委員会定例会

①3月19日(火)午後2時から②午後1時55分まで③分庁舎1階会議室④5人(抽選)⑤未定⑥教育総務課☎内線513FAX(75)9907

▶㊦都市計画審議会

①3月21日(木)午後7時から②午後6時50分まで③東分庁舎2階会議室④5人(抽選)⑥高度地区、都市計画道路3・3・3号宮山線について⑥都市計画課☎内線274都市計画担当FAX(74)2833

▶㊦地域自立支援協議会

①3月26日(火)午後1時から②午後零時45分まで③町民センター展示室④5人(抽選)⑤地域の課題について⑥福祉課☎内線132障がい福祉担当FAX(74)5613

▶㊦廃棄物減量化等推進協議会

①3月26日(火)午後2時から②午後1時50分まで③町役場3階会議室④10人(抽選)⑤寒川町廃棄物の減量化、資源化及び適正処理等に関する条例の一部改正、一般廃棄物処理基本計画改定案についてなど⑥環境課☎内線423生活美化担当FAX(74)1385

お知らせ

テレフォンサービスを終了します

毎月、行政のミニ情報をお知らせしていたテレフォンサービスを3月5日(火)をもって終了します。ご利用ありがとうございました。
なおボランティア団体「麦笛の

会」では、視覚障害のある人などを対象に、広報さむかわを音読してテープやCDに録音し、郵送する活動を行っています。利用方法など詳しくは、社会福祉協議会内にあるボランティアセンター(☎(72)3721)へお問い合わせください。

☎企画政策部☎内線222広報統計担当FAX(74)9141

不活化ポリオワクチン

追加接種を忘れずに受けましょう

昨年の10月23日に不活化ポリオワクチンの追加接種が定期接種の対象になりました。初回接種(3回)を受けていて、追加接種をまだ受けていない人は、接種間隔を確認し、町内および茅ヶ崎市内指定医療機関で忘れずに接種を受けてください。接種間隔など詳しくは、健康課へお問い合わせください。

☎健康課☎内線161予防担当FAX(74)5613

献血にご協力ください

とき 3月21日(木)午前10時～午後3時30分/ところ 町役場正面玄関前
☎健康課☎内線161予防担当FAX(74)5613

3月は自殺対策強化月間です

悩んでいる人に気づき、声を掛け、話を聴き、必要な支援につなげ、見守る人をゲートキーパーといいます。あなたもゲートキーパーの輪に加わりませんか。まずは声を掛けることから始めましょう。

<自殺予防のための行動>

▶気づき

家族や仲間の変化に気づいて、声を掛ける

▶傾聴

本人の気持ちを尊重し、耳を傾ける

▶つなぎ

早めに専門家に相談するよう促す

▶見守り

温かく寄り添いながら、じっくりと見守る

☎福祉課☎内線131福祉総務担当FAX(74)5613

ごみ集積所のカラス対策について

ごみ集積所に出した生ごみをカラスが散らかすことがあります。これは生ごみの出し方を工夫すれば防ぐことができます。ごみ集積所のカラス対策として次のことをお願いします。

▶生ごみを減らす

料理を作りすぎない、食べ残さない、生ごみ処理機やコンポスターを利用するなどの方法で生ごみを減らしましょう

▶生ごみを見えないようにする

生ごみをごみ袋の中心に入れ、それを覆うように他の可燃ごみを入れ、外から生ごみが見えないようにしましょう

▶ごみ袋の口をきちんと閉める

水分を十分に切り、臭いが漏れないようにごみ袋の口をきちんと閉めましょう

▶収集日を守る

生ごみを収集日の前日に出すと、集積所に置かれてる時間が長くなるため荒らされる確率が高くなります。ごみを出すときは収集日を守りましょう

▶ネットで生ごみを守る

カラスのくちばしが通りにくい網目の細かいネットを使う、ごみ袋がはみ出さないようにネットで全体を覆う、めくられないように

日本赤十字社からの報告

皆さんの温かいご支援ありがとうございました。

義援金名	金額
和歌山県平成23年台風12号災害義援金	481円
茨城県竜巻災害義援金	500円
栃木県竜巻災害義援金	410円
平成24年7月大分県大雨災害義援金	471円
平成24年鹿児島県奄美地方台風災害義援金	2,386円
NHK海外たすけあい (寒川町赤十字奉仕団24,000円、募金箱1,000円)	25,000円
東日本大震災義援金(1月31日現在)	24,214,356円

☎福祉課☎(74)1111内線131福祉総務担当FAX(74)5613

川総合図書館およびさむかわ中央公園／対象 小学生 12人(先着順、町内在住・在学優先、保護者同伴可)／内容 植物、虫、空などの観察、生き物の鳴き声を出す笛の作成／講師 小林正直さん 森林インストラクター
申し込み 3月2日(土)午前9時から同館へ電話か直接またはファクスで
☎寒川総合図書館 ㊟(75)3615 FAX(75)3669

親と子の造形&リトミック

とき 4月3日、17日、24日、5月8日、22日、29日の水曜日(全6回)／ところ 寒川総合体育館／対象・時間 ●歩ける1歳以上2歳6カ月未満の子どもとその保護者・午前9時45分～10時45分 ●2歳6カ月以上4歳未満の子どもとその保護者・午前10時45分～11時45分 各クラス15組(先着順)／講師 近藤和恵さん／費用 5,300円(教材費・保険代等)／持ち物 室内用シューズ(子どもは不要)、運動のできる服装で
申し込み 3月4日(月)から同館

へ電話か直接
☎寒川総合体育館 ㊟(75)1005 FAX(75)3775

高齢者初級パソコン教室

とき・内容 ●3月15日(金)、18日(月)・パソコンの操作方法 ●3月22日(金)、25日(月)・ワード(文書作成) ●3月27日(水)、29日(金)・インターネット(メール)(全6回) いずれも午前10時～午後4時／ところ 町ふれあいセンター／対象 町内在住の55歳以上の人 20人(抽選)／講師 町シルバー人材センター会員／費用 4,000円(受講料など)
申し込み 3月11日(月)までに町シルバー人材センターへ電話で
☎(社)町シルバー人材センター ㊟(74)7622 FAX(73)0033

食品衛生責任者養成講習会

とき 4月22日(月)午前10時～午後5時／ところ 茅ヶ崎市コミュニティホール(茅ヶ崎市役所分庁舎)／対象 栄養士、調理師、製菓衛生師等

の資格を持っていない人で、食品衛生責任者の資格を取得したい人 150人(先着順)／費用 1万円(受講料)
申し込み 4月4日(木)午前9時から11時、午後2時から4時までの間に証明写真2枚(縦3.6×横3.0センチメートルまたは縦4.0×横3.0センチメートル)、受講料、筆記用具を持って、茅ヶ崎保健福祉事務所(茅ヶ崎市茅ヶ崎1-8-7)へ直接
☎茅ヶ崎地区食品衛生協会 ㊟(85)1098

元日本代表の指導者による 少年・少女サッカー教室

とき ●3月23日(土) ●3月30日(土) いずれも午後零時55分～3時／ところ 田端スポーツ公園／対象 就学前児童(年長)～小学3年生 各回30人(先着順)／持ち物 飲み物、タオル、運動のできる服装で
申し込み 3月1日(金)からNPO法人スポーツクラブ1994へEメールで
☎NPO法人スポーツクラブ1994 杉山 ㊟090(2558)8426
✉1994@samukawa.com

ファミリーサッカー レクリエーション2013

とき 3月10日(日)午前10時～午後2時／ところ 町立小谷小学校／対象 就学前児童(年中)～小学4年生とその親／持ち物 飲み物、運動のできる服装で
申し込み 3月8日(金)までにNPO法人アルゼンチンフットボールクラブへ電話かファクスまたはEメールで
☎NPO法人アルゼンチンフットボールクラブ ビセンテ・ブリト ㊟090(2645)3672 FAX0466(86)5422
✉vicente@cityfujisawa.ne.jp

空手道チビッコ体験教室

とき ●3月5日、12日の火曜日午後4時～5時30分 ●3月7日、14日の木曜日午後6時30分～8時／ところ 寒川総合体育館／対象 4歳以上の子ども
☎町空手道協会 山田 ㊟0465(62)1522



広報さむかわ 5月号から広告枠を変更します

広告枠を大きくします

記事掲載スペースの見直しに伴い広告枠を次のとおり大きくします。

- ▶縦92mm×横169mm(60,000円) → 縦105mm×横175mm
- ▶縦45mm×横169mm(30,000円) → 縦 55mm×横175mm
- ▶縦45mm×横 82mm(15,000円) → 縦 85mm×横 55mm

※広告掲載料は変わりません。

広告枠を廃止します

縦92mm×横82mm(30,000円)の広告枠を廃止します。

※30,000円の広告枠は縦55mm×横175mmの1種類となります。

裏表紙にフルカラーの広告枠を新設します

掲載は5月号からです。同月号への掲載申し込みは、3月1日(金)から21日(木)までの間に受け付けます。同月号への掲載申し込みの際に、6月1日から平成26年4月30日までの間に発行される広報さむかわへの広告掲載についても併せて申し込むことができます。

<裏表紙広告枠の仕様>

掲載場所 裏表紙
広告枠数 1枠
規格 縦80mm×横175mm
広告掲載料 45,000円
配色 4色刷(フルカラー)

町ホームページ
バナー広告もご利用ください
広告掲載料は、1枠につき月額5,000円です。詳しくは町ホームページをご覧ください。ただか広報統計担当へお問い合わせください。

☎企画政策部 ㊟(74)1111内線222広報統計担当 FAX(74)9141

情報の ひろば

☎ 町役場 74-1111

問い合わせ先が町役場の場合、電話番号は省略してあります。
町役場あて郵便は「〒253-0196 ○〇課」へ(住所は不要です)
申し込み時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。
申込み方法の記載がない場合は原則当日受け付けです。

教室・講座

☎ 町民大学
☎ 町民大学とさむかわゆうゆう学園

子どもせっけん作り教室

資源物として出された食用廃油からせっけんを作ってみよう。
とき 3月28日(木)午後1時30分～4時／ところ 寒川広域リサイクルセンター／対象 小学4～6年生 16人(先着順、親子での参加も可)／内容 せっけん作り、同センターの見学
申し込み 3月8日(金)午前9時から同センターへ電話か直接
☎ 寒川広域リサイクルセンター ㊟(74)5547FAX(74)5568

☎ 初心者スケッチ教室

とき 4月4日、18日、5月16日の木曜日(全3回)午前9時30分～正午／ところ 寒川町公民館／対象 町内在住か在勤のスケッチ初心者 15人(先着順)／内容 題材を鉛筆やクレヨンで描き、スケッチの技術を学ぶ／講師 寒川町公民館サークルピカソ会会員
申し込み 3月5日(火)午前9時から町民センターへ電話か直接
☎ 町民センター ㊟(74)2333FAX(75)2239

☎ 幼児期の子育てについて考えよう

とき 3月26日(火)午前10時～11時30分／ところ 寒川町公民館／対象 2～5歳の子どもとその保護者(町内在住か在勤) 15組(先着順)／内容 遊びを通じて子どもとの接し方や幼児期の育児について学ぶ／講師 豊嶋ときわさん ひかりの子幼稚園園長
申し込み 3月6日(水)午前9時から同館へ電話か直接
☎ 寒川町公民館 ㊟&FAX(75)0021

☎ 親子散髪教室

幼児の髪の手散髪方法を学びます。
とき 3月19日(火)午前10時～正午／ところ 寒川町公民館／対象 幼児とその保護者 10組(先着順)／持ち物 はさみ、バスタオル
申し込み 3月5日(火)午前9時から同館へ電話か直接
☎ 寒川町公民館 ㊟&FAX(75)0021

☎ 南部子どもクッキング教室

ちらしずしを作ろう。
とき 3月9日(土)午前10時～正午／ところ 南部文化福祉会館／対象 町内在住の小学生 20人(先着順)／講師 南部生涯学習指導員／費用 100円(材料費)／持ち物 エプロン、三角巾、ハンドタオル
申し込み 3月2日(土)午前9時から同館へ費用を持って直接
※申込者1人につき参加者1人分の申し込みができます。
☎ 南部文化福祉会館 ㊟(75)0281FAX(75)1777

☎ 南部生涯学習料理講座

とき 3月17日(日)午前10時～午後2時／ところ 南部文化福祉会館／対象 町内在住か在勤の人 15人(先着順)／内容 アボカド和風めんマヨスパゲティ、レバーのかりんとう揚げ、サトイモまんじゅうなど／講師 小山文江さん／費用 550円(材料費)／持ち物 エプロン、三角巾、布巾
申し込み 3月2日(土)午前9時から同館へ費用を持って直接か電話で(3月10日(日)までに費用を持参)
☎ 南部文化福祉会館 ㊟(75)0281FAX(75)1777

☎ 手芸講座

ロープで犬の置物を、布ですてきなブローチを作ってみませんか。
とき 3月19日(火)午前10時～正午／ところ 南部文化福祉会館／対象 町内在住か在勤の人 20人(先着順)／講師 南部公民館サークルリフォームかんな会員／費用 600円(当日徴収)／持ち物 縫い針、糸(白と黒)、作品を入れる袋
申し込み 3月5日(火)午前9時から同館へ電話か直接
☎ 南部文化福祉会館 ㊟(75)0281FAX(75)1777

☎ 初心者ソフトテニス講習会

春風を受けながらソフトテニスを学んでみませんか。
とき 4月14日、5月12日、26日、6月2日、9日、16日、30日、7月7日、14日、21日の日曜日(全10回) 午前9時～10時30分(雨天中止)／ところ 青少年広場／対象 町内在住の小学3～6年生とその保護者 30人(先着順)／内容 ソフトテニスの基本を学ぶ／講師 町ソフトテニス協会会員／持ち物 帽子、飲み物、タオル、底面の溝が浅い運動靴、運動のできる服装で(ラケットは同協会で用意)
申し込み 3月5日(火)午前9時から南部文化福祉会館へ電話か直接
☎ 南部文化福祉会館 ㊟(75)0281FAX(75)1777

☎ カラスのおじさんが伝授する！ わくわく自然体験

普段見過ごしている身近な自然の不思議さを学ぶ講座です。
とき 3月16日(土)午前9時30分～午後零時30分／ところ 寒

ふれあいコンサート

乳幼児と一緒に楽しめるコンサートです。
とき 3月16日(土)午後1時30分から(午後1時開場)
ところ 町民センターホール
対象 町内在住か在勤の人 800人
出演 ●羽賀ゆかりさん ピアノ独奏
●柴山晴美さん ソプラノ独唱
入場整理券の配布 同センター、寒川町公民館、柴山晴美さん 羽賀ゆかりさん 北部・南部文化福祉会館で配布しています(乳幼児も整理券が必要です)
※授乳室・おむつ替え室・駐車場あります。
☎ 町民センター ㊟(74)2333FAX(75)2239



柴山晴美さん 羽賀ゆかりさん

さむかわイキイキ・フェスタ出店者

第3回さむかわイキイキ・フェスタ(5月11日(土)にさむかわ中央公園で開催)の出店者を募集します。

参加資格 町内または周辺地域在住で、開催準備から終了後の片付けまでを行える人(抽選)／**募集内容**

①物販・飲食物販売②ワークショップ③フリーマーケット④ステージイベント／**参加費** ①●町内の人 1ブース4,000円●町外の人 4,500円②③1ブース2,000円④●団体 2,000円●個人 1,000円 ※参加費のうち1,000円を福島県を支援する基金に充てます。

申し込み 3月15日(金)までにさむかわイキイキ・フェスタ実行委員会へファクスで

☐さむかわイキイキ・フェスタ実行委員会 今井 倫(75)8719 FAX(75)8729

ゆめクラブ寒川の会員

ゆめクラブ寒川(寒川町老人クラブ連合会)では、おおむね60歳以上の人を対象に、趣味、レクリエーション、奉仕活動など、元気で明るく楽しい生活を送るための活動を行っています。仲間づくり、健康づくりのために入会しませんか。☐老人クラブ連合会事務局 倫(74)7715

寄付

＜寄付物件＞

- ▶石版1点、図録8点、図書12点、雑誌5点、ポスター1点、会報等7点／**寄付者** 五島研悟さん／**目的** 図書館に井上有一氏の資料を置き、同氏の研究者や町民の皆さんの閲覧などに役立ててもらうため
- ▶広域避難場所プレート100枚／**寄付者** 寒川建設業協会会長 金子一茂さん／**目的** 防災意識の向上と広域避難場所の周知を図るため
- ▶書籍26冊／**寄付者** 寒川町立旭小学校PTAベルマークの会／

タウンピックアップ

鬼は外 福は内

2月3日、一之宮八幡大神で節分のこども豆まきが行われ、10歳以下の子どもたち約450人が参加しました。

今年は、日曜日ということもあり、本殿の前には開始前から豆まきを待つ人で長い行列ができていました。

豆まきでは、「鬼は外」という掛け声とともに鬼に向かって力強く豆をまく子もいれば、鬼が怖くて今にも泣き出しそうな表情の子もいました。

豆まきを終えた子どもたちは、最後にお菓子などのお土産をもらって、みんな嬉しそうでした。



「福は内」という掛け声とともに本殿に向かって豆をまく子どもたち

目的 旭小学校の児童にたくさん本を読んでもらいたいため

▶液晶テレビ1台／**寄付者** 東京応化工業株式会社相模事業所長 岩佐純さん／**目的** 消防業務の情報収集に役立ててもらうため

▶日本の歴史第1巻～第12巻／**寄付者** 矢崎定三さん／**目的** 町立寒川中学校における教育活動の一助とするため

▶フットサルゴール 1セット／**寄付者** (社)神奈川県サッカー協会会長 宇野勝さん／**目的** 県内の少年サッカーの普及および地域スポーツの活性化のため

☐防災安全課 倫内線255管財担当 FAX(74)9141

ありがとうございました

広告



広告



情報の ひろば

☎ 町役場 74-1111

問い合わせ先が町役場の場合、電話番号は省略してあります。
町役場あて郵便は「〒253-0196 ○○課」へ(住所は不要です)
申し込み時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。
申込み方法の記載がない場合は原則当日受け付けです。

催し

◆ 町民大学
◆ 町民大学とさむかわゆうゆう学園

◆ 寒川文書館企画展 さむかわの道

古代の東海道から最新のさがみ縦貫道路まで、寒川の人々と道路との関わりについてさまざまな角度から紹介します。

とき 3月9日(土)～8月31日(土)
午前9時～午後7時(土・日曜日、祝日は午後5時まで)／ところ
寒川文書館

<展示説明会>

とき 3月16日(土)午後2時から／ところ 寒川文書館
☎ 寒川文書館 ㊟(75)3691 FAX(75)3758

◆ 講演会

不惑から考えるこれからのライフスタイル

40歳代からの生涯を通した生きがい・学びについて考えてみませんか。

とき 3月16日(土)午後2時～4時／ところ 町民センター／定員 50人(先着順)／講師 臼倉登貴雄さん
生きがい支援システム研究所代表
申し込み 3月1日(金)から生涯学習課へ電話か直接、ファクスまたはEメールで
☎ 生涯学習課 ㊟内線532生涯学習担当 FAX(75)9907
✉ m-syougai@town.samukawa.kanagawa.jp

◆ さむかわ音楽祭

公民館で活動している音楽サークルが集まる音楽祭です。

とき 3月30日(土)午後1時30分～4時(午後1時開場)／ところ 町民センターホール
☎ 町民センター ㊟(74)2333 FAX(75)2239



オストメイト講演会・相談会

とき 3月24日(日)午後1時30分～4時30分／ところ ひらつか市民活動センター(平塚市八重咲町3-3)／対象 人工肛門・人工ぼうこう保有者とその家族および関係者／内容 ●講演(小池教子さん 平塚市民病院看護師)●グループ懇談●個別相談●補装具展示など
☎(公社)日本オストミー協会神奈川支部 ㊟0466(45)4216 FAX 0466(61)0070

唄と踊りの祭典

とき 3月24日(日)午前10時から／ところ 町民センターホール
☎ カナリヤ会 宇田川 ㊟(74)6335

募集

配架・書架整理ボランティア

活動期間 4月～平成26年3月／活動日時 ●配架 火曜日の午前中 ●書架整理 火曜日と金曜日の午前中／活動場所 寒川総合図書館
申し込み 3月2日(土)午前9時から同館へ電話か直接またはファクスで
<ボランティア応募者への説明会>
とき 3月21日(木)午前10時／ところ 寒川総合図書館
☎ 寒川総合図書館 ㊟(75)3615 FAX(75)3669

夜間管理指導員

対象 18歳以上の人／勤務内容 夜間の部屋の貸し出し、管理、事務補助など／勤務日時 開館日の午後5時～10時／勤務期間 2カ月以内(月14日以内)／勤務場所 北部公民館／募集人数 1人／賃金 時給900円(平成24年度実績)※勤務は5月からです。
※年末年始、祝日の翌日、月曜日は休館です。
申し込み 3月6日(水)から26日(火)までの間に履歴書を持って同館へ直接
☎ 北部公民館 ㊟(74)1515 FAX(74)7405

児童クラブ指導員

勤務場所 ●わかばクラブ(旭小学区)●あおぞらクラブ(寒川小学区)／勤務内容 児童の遊びや生活の手助け／勤務日 週3回程度(ローテーション制)／勤務時間 ●平日 午後1時～6時30分 ●土曜日 午前9時～午後5時 ●学校休業中 午前8時30分～午後6時30分
※詳しくは、平日の午後1時30分から6時までの間に各クラブへお問い合わせください。
☎ わかばクラブ ㊟(73)4802
☎ あおぞらクラブ ㊟(74)6575

寒川観光ボランティアガイド

町観光協会では、町を訪れる皆さんに寒川の景観、自然、歴史、文化産業、伝統芸能、イベント等を紹介したり、案内したりする観光ボランティアガイドを募集します。

対象 健康に自信があり、町の観光案内に意欲と熱意を持って取り組める16歳以上75歳未満の人 若干名
申し込み 3月1日(金)から31日(日)までの間に同協会にある所定の用紙に住所、氏名(ふりがな)、性別、年齢、連絡先、応募の動機、案内したい得意分野を記載し、同協会(〒253-0106寒川町宮山141-1)へ郵送か直接(締め切り日必着)
☎ 町観光協会 ㊟(75)9051 FAX(72)1224
✉ samukawa_kankou@nifty.com

さむかわ朝市出店者

さむかわ朝市(4月14日(日)午前7時30分～9時に寒川駅前公園で開催)の出店者を募集します。
対象 原則として、事業を行っている人または事業を行う予定の人／費用 1,000円(1区画(1.8×1.8メートル)の出店料、寒川駅北口商店会会員および農業生産者以外の人は1,500円)
申し込み 3月1日(金)から15日(金)までの間に町商工会にある申込書に必要事項を記入して、同会へ費用を添えて直接
☎ 町商工会 ㊟(75)0185
☎ さむかわ朝市実行委員会事務局 金子 ㊟090(3549)4987

休日当番医・健診などの健康事業 (☎=予約制・申込制)	
1日	金
2日	土
3日	日 ☎村田整形外科☎(73)0661
4日	月
5日	火 1歳6カ月児健康診査(☎12:40~13:30)
6日	水 女性の心の健康相談(☎13:15~16:15)
7日	木
8日	金 7カ月児健康相談(☎9:00~9:20)/2歳児歯科相談(☎10:30~11:00)
9日	土
10日	日 ☎倉見整形外科☎(72)0201
11日	月
12日	火 エイズ相談・検査(☎9~11時)/B型・C型肝炎の検査(☎11:00~11:30)/物忘れ相談(☎13:30~15:30)
13日	水
14日	木 精神保健福祉相談(☎14~16時)/ピーパー歯科検診(☎13~16時)
15日	金
16日	土
17日	日 ☎木島医院☎(75)0005
18日	月
19日	火
20日	水 ☎玉井産婦人科小児科☎(74)2920
21日	木
22日	金
23日	土
24日	日 ☎五島クリニック☎(74)8180
25日	月
26日	火 3歳6カ月児健康診査(☎12:40~13:30)/エイズ相談・検査(☎9~11時)/B型・C型肝炎の検査(☎11:00~11:30)
27日	水 精神保健福祉相談(☎14~16時)
28日	木
29日	金
30日	土
31日	日 ☎寒川岡田クリニック☎(74)0052
4月1日	月

☎=休日当番医 ※診療時間 9~22時(12~13時と17~19時は除く)
 健康相談 妊娠出産、子育て、思春期、生活習慣病予防や改善、禁煙、各世代の栄養などについて、保健師、管理栄養士、看護師と相談ができます。
 ※健康課受付時間 平日 9:30~11:30、13~16時、面談希望の場合は要予約
 茅ヶ崎保健福祉事務所では禁煙相談、栄養・食生活相談を随時行っています(要予約)。

土曜開庁 毎月第1・第3土曜日(1月1日~1月3日は除く)の午前中
 町民課の窓口を開設しています。
 とき 午前8時30分~正午/ところ 町役場1階町民課窓口
 ※詳しくは町ホームページをご覧ください。

急病のときは

※事前に必ず連絡をしてお出かけください。

午後10時以降の問い合わせ

町消防署☎(75)8000

次のようなときは迷わず119番通報してください。

- 呼吸困難であるとき ●意識がないとき
- 胸が痛いとき ●激しく頭が痛いとき

救急病院(平日の診療時間外や午後10時以降)

寒川病院(宮山193)☎(75)6680

茅ヶ崎市立病院(茅ヶ崎市本村5-15-1)

☎(52)1111

茅ヶ崎中央病院(茅ヶ崎市茅ヶ崎2-2-3)

☎(86)6530

湘南東部総合病院(茅ヶ崎市西久保500)

☎(83)9111

じびいんこう

耳鼻咽喉科・眼科急患

日曜日、祝日、年末年始の午前9時~午後5時の診療所は消防署に問い合わせてください。

町消防署☎(75)8000

歯科急患

日曜日、祝日、年末年始の午前9時~午後5時(正午~午後1時は除く)

ところ 茅ヶ崎市地域医療センター☎(52)1611

かながわ小児救急ダイヤル

夜間、子どもの急な体調の変化や症状について、家庭でどう対処すべきか、すぐに医療機関にかかるべきか看護師がアドバイスします。治療や診断は行いません。(毎日午後6時~午前零時)

☎045(722)8000

#8000(携帯電話からでも可)

有効利用の掲示板

譲ります

▶碁盤・碁石▶エレクトーン▶ピアノ▶学習机▶シングルベッド▶フィギュアスケート靴▶キジの剥製

求めます

▶ミシン▶アップライトピアノ▶二段ベッド▶ベビーベッド▶倉見幼稚園制服等(男児)

【平成25年2月13日現在】

町のホームページにも掲載しています。詳しくはお問い合わせください。

☎町民課☎内線172住民協働担当FAX(74)5613

3月の行事カレンダー

		行事・イベントなど	各種相談(健康課以外) (㊟=予約制)	会議(㊤は公開、㊦は非公開)
1日	金	春の火災予防運動(～7日)/湘南花の展覧会(～2日)		
2日	土	おはなし会㊤/第35回公民館まつり[3.9、10日]		
3日	日	寒川町家族防災会議の日		
4日	月	子育てひろば(㊤10:00～11:30)	消費生活相談(㊤10～16時、受付15時まで)/多重債務法律相談(㊤13:15～16:15)【予約および事前相談】	
5日	火	リトミック教室[12日]		㊤さむかわ男女共同参画プラン推進協議会
6日	水	手話講習会(通訳基礎1コース)[13、27日]/傾聴講座/高齢者健康トレーニング教室[13、20、27日]	法律相談(㊤13～16時)【㊟】	
7日	木	初心者健康麻雀教室[14日]	消費生活相談(㊤10～16時、受付15時まで)	
8日	金	短歌入門講座/おはなし広場幼児(㊤10:30～11:15)	司法書士相談(㊤13～16時)【㊟】	
9日	土	南部子どもクッキング教室/春のさむかわ 町史講座&史跡ウォーク/文書館企画展「さむかわの道」(～8/31)/ボルダリング体験教室[16日]/おはなし会㊤		
10日	日	湘南地区障害者卓球大会		
11日	月		消費生活相談(㊤10～16時、受付15時まで)	
12日	火	若さを保つお料理教室	人権相談(㊤13～16時、受付15時まで)	
13日	水	元気な100歳をめざそう体操講座[27日]	法律相談(㊤13～16時)【㊟】/多重債務法律相談(㊤13:15～16:15)【予約および事前相談】	
14日	木		消費生活相談(㊤10～16時、受付15時まで)	
15日	金			
16日	土	ふれあいコンサート/講演会「不惑から考えるこれからのライフスタイル」/カラスのおじさんが伝授する!わくわく自然体験/おはなし会㊤/おはなし図書館(㊤10:30～11:00)/こども囲碁・将棋教室(㊤10:00～11:30)		
17日	日	南部生涯学習料理講座		
18日	月		消費生活相談(㊤10～16時、受付15時まで)/多重債務法律相談(㊤13:15～16:15)【予約および事前相談】	
19日	火	親子散髪教室/手芸講座/子育てひろば(㊤10:00～11:30)		㊤教育委員会定例会
20日	水	巡回ひろば(㊤10:00～11:30) 春分の日		
21日	木	献血	消費生活相談(㊤10～16時、受付15時まで)/心配ごと相談(㊤9～14時)【㊤前日16時まで】/木造住宅無料耐震相談(㊤10～16時)【㊤5人】	㊤都市計画審議会
22日	金	初心者ちぎり絵講座[29日]	行政相談(㊤13～15時)	
23日	土	おはなし会㊤/おはなし広場小学生(㊤13:30～14:00)		
24日	日			
25日	月	子育て練習入門講座/離乳食講習会/子育てひろば(㊤10:00～11:30)	消費生活相談(㊤10～16時、受付15時まで)	
26日	火	幼児期の子育てについて考えよう/巡回ひろば(㊤10:00～11:30)	人権相談(㊤13～16時、受付15時まで)	㊤地域自立支援協議会/㊤廃棄物減量化等推進協議会
27日	水	科学少年団プレ体験会	法律相談(㊤13～16時)【㊟】/行政書士相談(㊤9:30～11:30)【㊟】/多重債務法律相談(㊤13:15～16:15)【予約および事前相談】	
28日	木	子どもせっけん作り教室/巡回ひろば(㊤10:00～11:30)	消費生活相談(㊤10～16時、受付15時まで)	
29日	金			
30日	土	窓口開庁/さむかわ音楽祭/おはなし会㊤		
31日	日			
4月1日	月	国民健康保険料、保育料、介護保険料、後期高齢者医療保険料、清掃手数料定額制第4期納付期限	消費生活相談(㊤10～16時、受付15時まで)/多重債務法律相談(㊤13:15～16:15)【予約および事前相談】	

ところの凡例(問い合わせ先)

㊤=健康管理センター	㊤=寒川町公民館	㊤=町民センター	㊤=社会福祉協議会(㊤74)7621
㊤=町民相談室(㊤内線172)	㊤=北部文化福祉会館	㊤=寒川総合図書館	㊤=茅ヶ崎市役所
㊤=都市計画課(㊤内線277)	㊤=南部文化福祉会館	㊤=寒川総合体育館	㊤=茅ヶ崎保健福祉事務所(㊤85)1171
㊤=倉見地域集会所	㊤=一之宮公園管理事務所	㊤=中瀬地域集会所	㊤=大村地域集会所

㊤=小会議室

高血圧予防のナイスCooking

生活習慣病である高血圧を改善するには普段の生活を見直すことが必要です。薬を服用している人も「体質だから」と考えず、悪化させないように心掛けましょう。

寒暖の差が大きく、血圧が不安定になりがちな春にお勧めなのがサトイモのチーズあえです。

サトイモに含まれるカリウムと牛乳や乳製品に多く含まれるカルシウムには、血液中の塩分を体外に排せつする働きがあります。この働きは血圧を下げることで期待できるため、サトイモとチーズを組み合わせたレシピは、高血圧を改善するのに効果的です。

作り方

- ①サトイモの皮をむいて3センチメートル角に切る。
- ②かまぼこを一口大の薄切りにする。
- ③鍋にサトイモとサトイモにかぶるくらいの水を入れて強火にかける。煮立ったら中火にしてサトイモが柔らかくなるまでゆでる。
- ④③にかまぼこを加え、かまぼこを温める程度にゆでる。かまぼこが温まったらお湯を捨て、弱火にして水気を飛ばす。
- ⑤④に牛乳とチーズを加えて混ぜ合わせ、塩とコショウで味を調える。
- ⑥⑤を皿に盛り、万能ネギを散らす。

サトイモのチーズあえ



1人分当たり129kcal : 塩分0.7g

材料 4人分

サトイモ 400グラム / かまぼこ 4分の1本 / 牛乳 大さじ2 / チーズ(溶けるタイプ) 40グラム / 塩 少々 / コショウ 少々 / 万能ネギ 少量

<高血圧予防について> ☎健康課 係 (74) 1111 内線163 健康づくり担当 FAX (74) 5613
<料理について> ☎寒川町食生活改善推進団体 係 (74) 7237



2月2日、北部文化福祉会館で子ども手芸教室を開催しました。

これは、小学生以下の子どもが、針と糸を使い、帯の生地やちりめんを縫い合わせるなどして、おひなさまを作る方法を学ぶ手芸教室です。

講師や小学生のボランティアから作り方を教わった7人の参加者は、慣れない針仕事に苦戦しながらも、指を刺さないように慎重に縫っていき、男雛と女雛一対を完成させました。

会場では、同席となった参加者とボランティアが交流するなど、和やかな雰囲気で作業が進められていました。



材料の帯の生地など



説明しているボランティアと参加者



完成したおひなさま

2月1日の人口と世帯

人口 47,429人 (41人減)
世帯 18,447世帯 (2世帯減)
()内は前月との比較
平成22年国勢調査確報値を基に推計しています。

●町公式ホームページ
<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp>

●携帯電話用ホームページ
<http://www.town.samukawa.kanagawa.jp/mobile/m/index.html>



TOWN MAYOR'S EYE 木村町長見聞録

東日本大震災発生から2年

間もなく3月11日。東日本大震災とそれに続く福島第一原子力発電所の事故が発生してから2年となりますが、被災された方々の生活復旧への道筋には、いまだ霧がかかっているように思えます。

寒川町では、昨年4月から、毎月第1日曜日を「家族防災会議の日」と定め、皆さんに日ごころからの防災に対する心掛けをお願いしています。

災害が発生したとき、町(行政)が皆さんに安心し、信頼していただける情報をいかに迅速に届けることができるかが災害対応の鍵となります。行政は、それをしっかりとできる組織でなければならないと思っていますが、全てを担うことは無理であり、特に、相当の混乱が予想される災害発生直後にあっては、自助あるいは共助で災害に対応している皆さんと行政とがリンクして情報を共有しなければ、町を守り抜くことはできないと思っています。そのため、町(行政)では、責任を持って命に関わるライフラインの確保を担うとともに、「皆さんとお互いに情報を共有し合うことによって支えられる」、そのような災害対応ができよう仕組みを作っていかなければならないと思っています。

◆本誌は資源保護のため、再生紙を使用しています。